



The Arab Financial Investment Co.
الشركة العربية للاستثمارات المالية

تقرير ربع السنوي



The Arab Financial Investment Co.
الشركة العربية للاستثمارات المالية

To: Jordan Securities Commission
Amman Stock Exchange

Date: 27-04-2017

Subject: Quarterly Report as of
31-03-2017

السادة هيئة الأوراق المالية
السادة بورصة عمان

التاريخ: ٢٠١٧/٠٤/٢٧
صالر: ٧٢/ص/لر/ت/٢٠١٧

الموضوع: التقرير ربع السنوي كما هي في
31-03-2017

Attached the Quarterly Report of
(The Arab Financial Investment
Company) as of 31-03-2017

مرفق طيه نسخة من البيانات المالية ربع
السنوية للشركة العربية للاستثمارات
المالية كما هي بتاريخ ٣١-٠٣-٢٠١٧

Kindly accept our highly
appreciation and respect

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

Company's Name : The Arab
Financial Investment Company

اسم الشركة : العربية للاستثمارات المالية

CEO's Signature :

توقيع الرئيس التنفيذي

Tariq Khater

طارق خاطر

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٧ نيسان ٢٠١٧
٧٦٥٨
الرقم المتسلسل
١٩
رقم الملف
٢٠١٧/٧٢/ص/لر/ت
الجهة المختصة

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٧

EY

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة
إلى مجلس إدارة الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة ("الشركة") كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع إنتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
مسجلون برقم ١١٤٠
عمان ١١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية
صافى ٠٩٧٧ - ٠٩٦٢ ٦٥٨٠ / ٠٩٦٢ ٦٥٥٢
فاكس ٠٩٦٢ ٦٥٥٢ ٨٣٠٠
www.ey.com/me
ترخيص رقم ٨٨٢

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية
كما في ٣١ آذار ٢٠١٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
			الموجودات
١٥٩٧٣,٠٤٩	١٧,٢٠٢,٥٣٨	٧	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٧٢٨,٨٨٥	٤٠١,٨٨٦		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧,٢٨٢,٨٢١	٧,٠٧٩,٤١٧		نعم مدينة، صافي
٧٣٤,١٧٩	٦٩٦,٧٩١		أرصدة مدينة أخرى
٥٤,١٩١	٣٨,٨٦١		ممتلكات ومعدات، صافي
١٥٦,٣٧٣	-		تسوية التداول
٢٤,٩٢٩,٤٩٨	٢٥,٤١٩,٤٩٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
١,٣٨٧,٤٩١	١,٣٦٢,٦٢٧		نعم عملاء دائنة
-	٣٤٨,٥٧٩		تسوية التداول
٨٢,٧٩٦	١٠١,٤٤٤	٤	مخصص ضريبة الدخل
١,٤٨٧,٧٢٤	١,٤٨١,٤٩٢		أرصدة دائنة أخرى
٢,٩٥٨,٠١١	٣,٢٩٤,١٤٢		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠		علاوة الإصدار
٣,٧٥٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠		احتياطي إجباري
٧٢١,٤٨٧	٨٧٥,٣٥١		أرباح منورة
٢١,٩٧١,٤٨٧	٢٢,١٢٥,٣٥١		مجموع حقوق الملكية
٢٤,٩٢٩,٤٩٨	٢٥,٤١٩,٤٩٣		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	إيضاحات
دينار	دينار	
		الإيرادات -
١٢٤,٣٦٠	١٢٣,٩٠٣	صافي عمولات الوساطة
١٦٥,٥٩١	١٧٦,٣٥٢	إيرادات فوائد تمويل على الهامش
١٣٥,٤٣٥	١٣٣,٩٤٥	إيرادات فوائد بنكية
١٢,٦١٠	-	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٠	١٦,٠٧١	إيرادات أخرى
٤٣٨,٠٠٦	٤٥٠,٢٧١	مجموع الإيرادات
		المصاريف -
-	(١١,١٦٤)	خسائر موجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
(٢١٠,٢١٥)	(٢٠٨,٠٨٧)	مصاريف إدارية
(٤,٢٢٩)	(٣,٨٩٧)	عمولات بنكية
(٩,٠٥٥)	(١٥,٣٣٠)	استهلاكات
(٢٢٣,٤٩٩)	(٢٣٨,٤٧٨)	مجموع المصاريف
٢١٤,٥٠٧	٢١١,٧٩٣	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٥٠,٧٩٥)	(٥٧,٩٢٩)	ضريبة الدخل
١٦٣,٧١٢	١٥٣,٨٦٤	ربح الفترة
-	-	يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى
١٦٣,٧١٢	١٥٣,٨٦٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠١١	٠/٠١٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (غير مدققة)

رأس المال المدفوع	علاوة الإصدار	احتياطي إجباري	أرباح مدوّرة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧				
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠	٧٢١,٤٨٧	٢١,٩٧١,٤٨٧
-	-	-	١٥٣,٨٦٤	١٥٣,٨٦٤
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠	٨٧٥,٣٥١	٢٢,١٢٥,٣٥١
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦				
١٥,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠	٧٨٤,٥٢٢	٢٧,٠٣٤,٥٢٢
-	-	-	١٦٣,٧١٢	١٦٣,٧١٢
١٥,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠	٩٤٨,٢٣٤	٢٧,١٩٨,٢٣٤

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	إيضاحات
دينار	دينار	
الأنشطة التشغيلية		
٢١٤,٥٠٧	٢١١,٧٩٣	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
تعديلات -		
٩,٠٥٥	١٥,٣٣٠	استهلاكات
(٢,٨٦٠)	١٦,٧٤٦	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة
(١٣٥,٤٣٥)	(١٣٣,٩٤٥)	٣ من خلال الأرباح أو الخسائر
		إيرادات فوائد بنكية
التغير في رأس المال العامل -		
٨١١,٣٠٥	٣١٠,٢٥٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٣٦٥,٣٢٦	٢٠٣,٤٠٤	نعم مدينة
(١,٦٦٥)	٣٧,٣٨٨	أرصدة مدينة أخرى
(٧١٤,٧١٦)	(٢٤,٨٦٤)	نعم عملاء دائنة
(٥٧٤,٣٤٧)	٥٠٤,٩٥٢	تسوية التداول
(١٢,٨٥٥)	(٦,٢٣٢)	أرصدة دائنة أخرى
(٩٧,٤٨١)	(٣٩,٢٨١)	٤ ضريبة دخل مدفوعة
١,٨٦٠,٨٣٤	١,٠٩٥,٥٤٤	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
١٣٥,٤٣٥	١٣٣,٩٤٥	فوائد مقبوضة
١٣٥,٤٣٥	١٣٣,٩٤٥	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
١,٩٩٦,٢٦٩	١,٢٢٩,٤٨٩	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٦,٨٨٢,٨٣٤	١٣,٤٧٢,٠٤٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٨,٨٧٩,١٠٣	١٤,٧٠١,٥٣٨	٧ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
كما في ٣١ آذار ٢٠١٧

(١) عام

تأسست الشركة العربية للاستثمارات المالية بتاريخ ٦ أيار ١٩٩٤ وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (٢٤٧)، وتعتبر الشركة العربية للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة خلفاً للشركة العربية للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة وذلك بعد أن تم تحويل صفتها القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة محدودة. هذا وقد جرت عدة زيادات على رأسمال الشركة خلال السنوات ليصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. دينار مقسم إلى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد، ومن أهم غايات الشركة ما يلي:

- العمل كوسيط بالعمولة لدى بورصة عمان.
- العمل كوسيط يشتري ويبيع لصالح محفظته.
- العمل كوسيط للتداول في البورصات غير الأردنية.
- استثمار أموالها والتصرف بها بالكيفية التي تراها مناسبة.
- العمل كمدير إصدار من خلال الالتزام ببذل العناية.
- العمل كأمين إصدار وأمين استثمار ومدير استثمار.
- العمل كحافظ أمين.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد في ١٢ نيسان ٢٠١٧ تخفيض رأسمال الشركة بمبلغ ٥.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. دينار وتوزيعها على المساهمين ليصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. دينار، وقد استكملت إجراءات بتخفيض رأس المال لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ١٦ حزيران ٢٠١٦.

إن عنوان الشركة هو الشميساني، عمان-المملكة الأردنية الهاشمية.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التعديلات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٧:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - "قائمة التدفقات النقدية" - الإفصاحات
تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بإضافة بعض الايضاحات حول المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية والتي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية (مثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية). لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) "ضريبة الدخل": الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الخسائر الغير معترف بها
تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بقانون ضريبة الدخل وإذا ما كان يقيد مصادر الربح الضريبي والتي يمكن الاستفادة منها لتخفيض الفروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. بالإضافة إلى بعض التعديلات المحدودة الأخرى، لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة.

(٣) خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٢٨٦٠	(١٦٧٤٦)
٩٧٥٠	٥٨٢
١٢٦١٠	(١١١٦٤)

التغير في القيمة العادلة
أرباح متحققة

(٤) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لفترات الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ و ٢٠١٦ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤.

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١٤.

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٠١ر٤٨٣	٨٢ر٧٩٦	رصيد بداية الفترة / السنة
(٢٨٥ر٣٤٠)	(٣٩ر٢٨١)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٦٦ر٦٥٣	٥٧ر٩٢٩	ضريبة الدخل المستحقة
٨٢ر٧٩٦	١٠١ر٤٤٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

(٥) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ آذار ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١٦٣ر٧١٢	١٥٣ر٨٦٤	ربح الفترة (دينار)
١٥ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار ٠/٠١١	فلس/دينار ٠/٠١٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

(٦) الاحتياطات القانونية

لم تَقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية هي قوائم مرحلية.

(٧) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٢٥٠٠	٣٨٣٦٩	نقد في الصندوق
١٧٠٩٢٦٧	١٢١٣٣٧٧	أرصدة لدى البنوك
٢٥٠١٠٠٠	٢٥٠١٠٠٠	وكالات استثمار *
١٢٩٨٩٧٧١	١٢٢٢٠٣٠٣	ودائع لأجل **
١٧٢٠٢٣٨	١٥٩٧٣٠٤٩	

- * يمثل هذا البند وكالات استثمار تستحق بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٧ وبمربحة سنوية بنسبة ٢٥٪.
- ** يمثل هذا البند ودائع لأجل بالدينار الأردني تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر من تاريخ ربط هذه الودائع بفائدة سنوية تتراوح ما بين ٤٪ - ٥٪.

لغايات قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية يتمثل فيما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٧	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٧٢٠٢٣٨	٢١٣٨٠١٠٣	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
(٢٥٠١٠٠٠)	(٢٥٠١٠٠٠)	ينزل: وكالات استثمار
١٤٧٠١٥٣٨	١٨٨٧٩١٠٣	

(٨) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتملة تتمثل في كفالة بنكية لصالح مركز إيداع الأوراق المالية بمبلغ ٣٥٠٠٠ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٦: ٣٥٠٠٠ دينار) إضافة إلى كفالة لصالح هيئة الأوراق المالية بمبلغ ١٠٤٠٠٠ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٦: ١٠٤٠٠٠ دينار). هذا وقد بلغت تأميناتها النقدية ٧٩٧٥٠ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٦: ٧٩٧٥٠ دينار).

(٩) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل المعاملات مع جهات ذات علاقة المعاملات التي تمت مع كبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للشركة والشركات التي هم فيها مساهمين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بهذه العمليات من قبل إدارة الشركة وحسب قانون الأوراق المالية وتعليمات هيئة الأوراق المالية.

فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الجهات ذات العلاقة الظاهرة في قائمة النخل الشامل المرحلية:

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية:

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية ٨٥٢٢٥ دينار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ مقابل ٨٥٢٢٥ دينار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦.

(١٠) القضايا المقامة على الشركة

هناك قضية مقامة على الشركة وآخرين وقد أصدرت محكمة التمييز قرارها بإلزام الشركة والآخرين بمبلغ ٢٨٤٨٧٢ دينار بتاريخ ١٣ كانون الأول ٢٠٠٧ وقد تم التحوط له من قبل الشركة.